



O NOSO

Nº 5 - AÑO 6º

SEPTIEMBRE 2012



Revista del **CENTRO GALLEGO DE SANTA CRUZ DE TENERIFE**
(Declarado de Utilidad Pública en 1970)
Decana de las de Canarias



XUNTA DE GALICIA
PRESIDENCIA
Secretaría Xeral de Emigración

JOSÉ TEMPRANO: MAESTRO DE GAITAS

"La Xunta envía monitores a los centros gallegos en el exterior para que no se pierdan las tradiciones"



**Visita de la
Agrupación
gallega
"Inquedanzas",
de Pazos de
Reis (Tui,
Pontevedra)**



Edita:

Centro Gallego de Santa Cruz de Tenerife
C/ Los Sueños, nº 27

38006 Santa Cruz de Tenerife

Teléfono y Fax: 922 27 47 42

e-mail: CENGALOGO@cajacanarias.net

www.cgsantacruz.galiciaaberta.com

Director:

Antonio J. Arozena Concepción

Redactor:

Juan José Fernández Duvá

Imprime: IMPRENTA REYES, S.L.

Póligono Industrial El Mayorazgo, 12

38108 Santa Cruz de Tenerife

Subvenciona:

Secretaría Xeral de Emigración.

Presidencia de la Xunta de Galicia

**SUMARIO**

Editorial	1
Asambleas Generales y nueva Junta	
Directiva	2
Intercambio folklórico entre "Inquedanzas" y "Aceviños"	4
Concurso de cocina internacional ..	6
Merienda benéfica de Navidad	8
Entrevista a José Temprano	10
Hermanamiento Galego-canario	12
Festival de Navidad	14
Merienda infantil de Reyes	16
Celebración de San Juan	18
Día de Galicia. Santiago Apóstol	20

EDITORIAL

Carta del presidente

Eduardo Sánchez Solla

Presidente del Centro Gallego de Tenerife



Conseguimos sacar esta nueva Revista, la nº 5, con cierto esfuerzo económico y laboral, ya que desde el director hasta el último colaborador realizan su cometido de forma totalmente altruista y todos arrimamos el hombro aprovechando las horas libres que nuestras actividades profesionales y familiares nos permiten, aparte del ejercicio de otras labores que también son de la competencia de cada uno en el Centro Gallego.

Continuamos con la situación de crisis económica a nivel nacional, que a nosotros nos ha afectado en la subida de luz, impuestos, agua y de otros servicios, pero principalmente en la gran merma en las subvenciones que percibimos anualmente de la Xunta de Galicia. Lo que como veis se refleja a que hubo que reducir costes y nuestra Revista es menos lujosa y con dimensiones más reducidas que las anteriores, sin apoyo de publicidad, pero hecha con cariño y galleguidad.

Tenemos que seguir las indicaciones que los responsables de la Xunta nos dieron en el X Pleno do Consello de Comunidades Galegas, que se celebró en el mes de junio pasado en Santiago de Compostela, y al que acudió este presidente, de que los Centros deben subsistir por sí mismos, ya que en breve dejaremos de percibir las subvenciones en su totalidad. No obstante no podemos llevar a cabo la recomendación de unificación de Comunidades, habida cuenta de que en el Archipiélago Canario sóamente quedan la Casa de Galicia de Las Palmas y el Centro Gallego de Santa Cruz de Tenerife, que aunque están a 100 kilómetros de distancia, tienen su sede en las dos Islas principales separadas por el Océano Atlántico.

No obstante seguimos con optimismo, sóamente con los ingresos de las cuotas de nuestros socios y lo que percibimos por el alquiler de la Taberna Restaurante sita en los bajos de nuestro edificio social, tratando de reducir costos pero procurando mantener nuestras Escuelas (Gaitas y Percusión, Sevillanas y Flamenco y Tango Argentino) y las actividades ya institucionalizadas (Actos de Hermanamiento, Culturales, de Promoción Gastronómica, Festivales navideños de música y danza, cenas benéficas a indigentes, etc.).

Como recordatorio deciros que este año cumplimos 50 años de existencia en la sociedad tinerfeña, ya que esta Asociación fue fundada el 5 de diciembre de 1962, y celebraremos este aniversario con actos culturales y otros de los que iremos informando a nuestros socios. Prometemos una nueva Revista dedicada a los 50 años a principios del año que viene.

Saúde, Sorte e traballo para todos



SOLICITUD DE INGRESO EN EL CENTRO GALEGO DE S/C DE TENERIFE

Presentada el día _____ de _____ de _____ por los señores socios

Num. _____ D. _____

Num. _____ D. _____

DATOS DEL SOLICITANTE

Nombre _____ Apellidos _____

D.N.I. _____ Nació en _____

Provincia _____ Fecha de nacimiento _____

Su padre nació en _____ Provincia de _____

Su madre nació en _____ Provincia de _____

Su pareja nació en _____ Provincia de _____

Dirección _____

Ciudad _____ C.P. _____ Teléfono _____

Correo electrónico _____ Fax _____

PERSONAS QUE CONVIVEN CON USTED

Relación	Nombre y Apellidos	Fecha de Nacimiento
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Firma del solicitante _____

Firma de los socios que lo presentan _____

PAGO: TRIMESTRAL, SEMENESTRAL, ANUAL (táchese lo que no proceda)

DATOS BANCARIOS: (rellene los 20 dígitos)

ENTIDAD _____ OFICINA _____ D.C. _____ NÚM. DE CUENTA _____

Adjuntar 2 fotografías tipo carnet del solicitante y familiares, así como fotocopia del D.N.I. del solicitante

Diligencia: El abajo firmante, D. _____
Secretario del Centro Gallego de Sta. Cruz de Tenerife, certifica que en la sesión celebrada por la Junta Directiva con fecha _____ se acordó _____ esta solicitud.

Firma del Secretario _____

Cuota familiar mensual: 8 €



Los componentes de la nueva Junta Directiva, de izquierda a derecha: Pablo Lorenzo García (Vocal 7º), Antonio Arozena Concepción (Vocal 5º), Verónica Pisos Castro (Vocal 4ª), Pedro Alonso Romero (Vocal 1º), Mercedes Cochón Davila (Vicepresidenta y Secretaria), Eduardo Sánchez Solla (Presidente), José Martínez Aroca (Tesorero-Contador), Manuel Seoane Suárez (Vocal 2º), María Josefa Mesa Méndez (Vocal 6ª) y Miguel López García (Vocal 3º)

Nueva junta directiva del Centro Gallego

Elegida en Asamblea General celebrada el pasado 10 de marzo

El día diez de marzo pasado, se celebraron en la sede del Centro sendas Asambleas Generales de Socios.

En la **Asamblea General Ordinaria** se leyó el Acta de la sesión anterior y se procedió a su aprobación. Tras ello, tomó la palabra el Presidente que expuso a grandes rasgos las actividades desarrolladas y la situación actual de la sociedad. Se aprobaron la Memoria y Actividades, Liquidación de Presupuesto y Balance de Cuentas del Ejercicio anterior y se procedió al estudio y aprobación del Proyecto de Presupuesto de Ingresos y Gastos del Ejercicio Económico actual.

La **Asamblea General Extraordinaria**, se componía de dos puntos del orden del día: La lectura del acta de la sesión anterior y su aprobación y, como segundo punto, las elecciones generales, antes de las cuales se hizo referencia

al cumplimiento de la normativa que regula las elecciones y la proclamación de la única plancha presentada, que fue elegida en votación secreta por medio de papeletas en urna sellada. Al finalizar esta última asamblea, los asistentes comparcieron un viño galego.



Nuevos miembros de la Junta



Actuación de la agrupación gallega “Inquedanzas” y del grupo tinerfeño “Aceviños”, en nuestro local social

Fruto de un intercambio, tras la actuación de los canarios en Galicia

La agrupación gallega *Inquedanzas*, de Pazos de Reis (Tui, Pontevedra) y el grupo folklórico *Aceviños*, de Santa Cruz de Tenerife, ofrecieron en nuestros locales, el 17 de octubre de 2011, una memorable actuación que fue una verdadera muestra de las peculiaridades de la música tradicionales gallega y canaria en la que participó el público asistente en bailes colectivos de ambos orígenes.

Tras la intervención del grupo gallego, del que hay que destacar la perfecta coordinación de su grupo de baile, los *Aceviños* ofrecieron un recorrido por los temas más animados del patrimonio musical de las islas, incluído el clásico *Baile del Sombrero* que fue la pieza que más divirtió a los asistentes. Tras las actuaciones hubo un intercambio de recuerdos entre los grupos y el Centro Gallego. Todo ello rematado con una suculenta paella





Público participou en bailes colectivos de orixe galego e canario

y vinos de las dos procedencias.

Esta actividade corresponde a un intercambio entre as dúas agrupacións tras a actuación de *Aceviños* en Galicia.

Inquedanzas pertence a La Asociación Cultural *Aloia*, de Pazos de Reis, que nace en el año 1990 y promueve actividades culturais e deportivas para todos los socios y vecinos.

El grupo está composto por unos setenta membros dirixidos por los maestros: Luis Abalde, que trabaja los aspectos musicales, y Alexandre F. Castro, que se ocupa de la formación del grupo de baile.





Los Platos premiados fueron: *Mejillones en salsa verde*, Primer Premio en la categoría de entrantes. *Lomitos de cochino con salsa de la huerta*, Primer Premio de la categoría de plato principal. *Pasticho venezolano*: Segundo Premio de plato principal.

Concurso de Cocina Internacional

El jurado calificador estuvo compuesto por los 60 comensales asistentes

El 19 de noviembre de 2011 se celebró, como cada año, una actividad que concita mucho interés en socios y amigos. No en vano se trata de una actividad gastronómica cuyo *ingrediente principal* es la participación. En esta ocasión los asistentes, que fueron además los miembros de el jurado, superaron las sesenta personas.

Se trata del Concurso de Cocina Internacional (que no, concurso internacional de cocina), al que en esta convocatoria se presentaron once platos:

Entrantes: *Paté de cangrejo al alioli* y *Mejillones en salsa verde*.



Cloty Mesa Méndez, Salva Sesma Fernández y Lourdes Rodríguez González, recogen los primeros premios de postres, plato principal y entrantes, respectivamente. En la entrega colaboraron dos bellísimas azafatas, Naima y Daniela.



En la categoría de postres el primer premio fue para la *Tarta de queso al melocotón* y el segundo para la *Tarta tres leches*.

No faltó la actuación del Grupo de la Escuela de Gaitas, la queimada y el conxuro



Plato principal: *Pasticho venezolano*, *Pollo a la mucha en pepitoria*, *Judías de La Granja*, *Guisado de la abuela*, *Empanada de mejillones* y *Lomitos de cochino con salsa de la huerta*.

Postres: *Tarta de queso al melocotón*, *Torrijas*, *Tarta tres leches* y *Trufas de chocolate con arroz*.

Tras dar la debida cuenta de todo lo comestible que se encontraba en el salón social, los voraces comensales rellenaron las papeletas de votación indicando sus preferencias.

Hecho el recuento, se hizo público el veredicto que fue como sigue:

Entrantes: 1er. premio: Lourdes Rodríguez González, por sus *Mejillones en salsa verde*.

Plato fuerte: 1er. premio: Salvador Sesma Fernández, por *Lomitos de cochino con salsa de la huerta*. 2º: para Begoña Díaz Hernández, por su *Pasticho Venezolano*.

Postres: 1er. premio: Clotilde Mesa Méndez, por su *Tarta de queso al melocotón* y 2º: Concepción Rojo Aladro, por su *Tarta tres leches*.

El premio *Farolillo Rojo* al plato menos votado correspondió a *Trufas de Chocolate con arroz*.

El acto finalizó con la actuación del grupo de la Escuela de Gaitas, Queimada y Conxuro.





Las personas sin recursos tuvieron su cita navideña con el Centro Gallego

La Sociedad aglutinó la generosidad de varias empresas y entidades

Uno de los actos con mayor proyección exterior del Centro Gallego de Tenerife es la tradicional cita navideña con personas sin recursos que, año tras año, esta sociedad promueve y aglutina la generosidad de empresas y entidades tinerfeñas.

El pasado 17 de diciembre de 2001 se volvió a cumplir la cita a la que asistió un centenar de personas. En este caso consistió en una merienda que estaba compuesta de chocolate caliente y diferentes dulces y refrescos y que fue amenizada por la Escuela de Gaitas de la entidad.

Al final de la merienda se les entregó una bolsa con alimentos de primera necesidad y productos típicos de estas fiestas.

El siguiente día 26 se volvieron a entregar estas bolsas a todas aquellas personas que acudieron a solicitarlas.

Todos los años, desde hace catorce, este acto de solidaridad, convoca en las puertas de la sede social del Centro Gallego gran cantidad de personas que quieren participar en el único acto festivo del que, con seguridad, van a disfrutar a lo largo de las Navidades.

La ONG *La Despensa* y las empresas Coca-Cola, Dorada, Danone, COPLACA (Cooperativa Platanera de Canarias), Danone, Panrico, Libbys y ENDESA, fueron este año las firmas colaboradoras para el evento.







JOSÉ TEMPRANO, MAESTRO DE GAITAS

"La Xunta envía monitores a los centros gallegos en el exterior para que no se pierdan las tradiciones"

La Secretaría Xeral de Emigración de la Xunta de Galicia favoreció un curso de Gaitas y Percusión en el Centro Gallego de Tenerife en octubre del pasado año 2011. Para ello envió a un monitor para impartirlo. Se llama José Temprano Castro y nació en A Coruña en 1940. Se trata de un hombre peculiar, abierto, simpático... Fotógrafo aficionado, es un coleccionista nato. Cuentan de él que tiene una de las mejores colecciones de discografía e instrumentos musicales de toda Galicia y proviene de una larga tradición familiar en el folklore gallego.



- ¿Cómo nace en usted la afición por la gaita?

- Yo soy gaitero pero, ante todo, un amante del folklore. Mi acercamiento a ese instrumento me viene de mi padre y de mi tío, José y Alejandro Temprano Mariñas, que en 1923 formaron el primer grupo de gaiteros de A Coruña y As Mariñas, Os *Tempranos de Eiris*, del que también formaban parte Xosé Castelo "O Betanceiro" (tamboril) e Mourzenza (bombo).

Mi tío Alejandro tuvo la experiencia de recorrer el mundo en el Juan Sebastián Elcano donde

había embarcado su gaita y publicó un libro titulado *Gaitero en la vuelta al mundo*. Con esos antecedentes era lógico que me acercara a este instrumento.

Con diez años, andaba todo el día detrás de los gaiteros. Comencé a enredar con una gaita solo y seguí con Fernando Álvarez Pardo que también estuvo en una de las formaciones del grupo de mi padre, al abandonarlo mi tío para dedicarse a la política.

- ¿Podríamos decir, entonces, que es usted un autodidacta?

- En un principio sí. Pero ya de

mayor cursé en el Conservatorio de Música cinco años de Solfeo y dos de formación coral.

Además, la formación adquirida con los mayores también es una enseñanza. Podría decirse que mi formación autodidacta es sólo en los años de primera juventud.

Yo trabajaba en la Fábrica de Tabacos con mi padre y Fernando Álvarez. Ellos habían creado en la empresa una coral y un grupo de baile. Muchos años después los tres, con Jaime Rey, éramos los que formábamos Os *Tempranos de Eiris*.





**“ Sí, soy gaitero, pero
ante todo, soy un
amante del folklore ”**

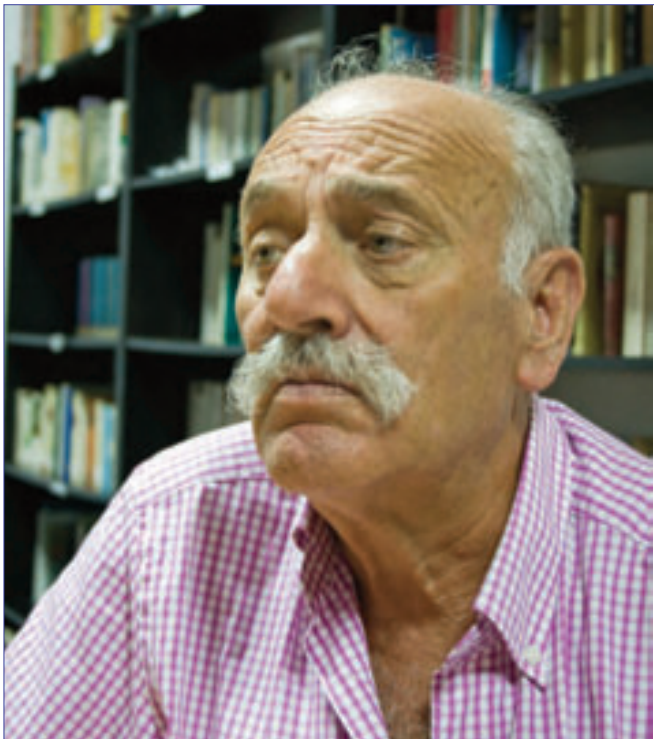
En la Fábrica coincidimos con el maestro Anta Seoane, que era miembro numerario de la Academia de Bellas Artes de A Coruña y aprovechamos mucho sus conocimientos.

-¿Podemos decir que ya en esa época usted ya estaba integrado plenamente en el mundo del folklore?

- Sí, en esa época el grupo desarrolla una gran actividad por toda la península, Holanda, Francia, Inglaterra y Bélgica y acompañábamos a muchos grupos de baile como los Coros y Danzas de la Sección Femenina y prácticamente todos los grupos de baile de A Coruña.

-¿Se podría decir que entonces usted podría haber escrito el libro de su tío Alejandro?

- Hombre, viajábamos mucho. Cuando los Festivales de España llegamos incluso a actuar aquí en Tenerife. Recuerdo haber actuado aquí, en Gúimar y en Los Cristianos con el grupo *Eidos* del que todavía formo



parte. Tengo muy buenos recuerdos de amigos de las islas a los que he perdido el contacto.

Pero, como decía, lo de viajar... pues he estado en Nueva York,

Miami, San Juan de Puerto Rico, acompañando a los Coros y Danzas e incluso actué en el Festival de la OTI en 1975 en Argentina.

-Pero usted también es un compositor reconocido.

- Sí, casi todas mis composiciones están grabadas con el grupo *Eidos*.

- Y esta actividad de monitor de cursos promovidos por la Xunta ¿También le habrán hecho viajar?

- Sí, ésta es una actividad muy interesante en cuanto a conservación del folklore. La Xunta envía monitores a los centros gallegos en el exterior para que no se pierdan las tradiciones y eso me ha hecho viajar aquí y dar un saludo a todos los que practican en folklore en las Islas.



A. A.



Un abrazo folklórico y gastronómico entre dos pueblos

Trece años de hermanamiento entre canarios y gallegos

El grupo folklórico *Santo Ángel* y el grupo de la Escuela de Gaitas del Centro Gallego protagonizaron un año más el hermanamiento Galego-Canario que desde hace trece se celebra con motivo de las Fiestas de Mayo.

El día 25 de ese mes se intercambió folklore y gastronomía en nuestro salón social. Una gastronomía que en esta ocasión estaba compuesta por en-

tremeses de las dos tierras, empanada gallega, garbanzas compuesta, carne ó caldeiro y postres diversos donde no faltó la tarta de Santiago. Todo ello regado con vinos gallego y canario.

Después de las actuaciones de los dos grupos, el director del *Santo Ángel* (parranda que está colaborando en esta fiesta desde 2004) y el presidente del Centro Gallego se intercambia-

ron placas conmemorativas del acto que transcurrió en un ambiente de fraternal diversión y entretenimiento en el que disfrutaron grandes y pequeños.

La fiesta se remató con el rito de la queimada y el presidente pronunció el tradicional conxuro. Tras ello, se improvisó una parranda en que los asistentes participaron con mayor o menor fortuna hasta bien avanzada la tarde.







La Navidad, con sevillanas, música gallega y tangos

El Festival Navideño sirve de escaparate de las distintas escuelas

Celebrar la Navidad con Tangos, Sevillanas y Muñeiras -todo en uno- no debe ser muy común. Sin embargo, en el Centro Gallego de Tenerife ya se va convirtiendo en una tradición con su Festival Navideño.

El 22 de diciembre de 2011 las distintas escuelas del Centro demostraron a los 50 asistentes, los progresos obtenidos a lo largo del año.

Tras las distintas actuaciones y en un ambiente festivo, como no podía ser menos, asistentes y protagonistas compartieron celebración y animada conversación. No faltó el viño galego y otras exquisiteces como la empanada.





En el baile de Magos de las Fiestas de Mayo

Una amplia representación de los socios, participó en el Baile de Magos que con motivo de las Fiestas de Mayo organiza el Ayuntamiento de Santa Cruz de Tenerife para celebrar la fundación de la Ciudad (el 3 de Mayo de 1494)

En una magnífica situación en la calle de la Noria, la mesa de El Centro Gallego no se quedó atrás en

cuanto a viandas y a alegrías en la noche de la víspera de la fiesta mayor de Santa Cruz.

Siempre, el Centro ha querido integrarse en las grandes fechas y en las tradiciones de la ciudad e isla donde esta ubicado, no en vano celebra también cada año su hermanamiento galego-canario en sus salón social.

El 61262 es el número de la suerte para Navidad

Coincide con la fecha del primer día de vida del Centro Gallego, tras su inscripción el día 5 de diciembre de 1962, hace ahora 50 años



El Centro Gallego juega este año el número 61262, que coincide con la fecha del primer día de actividad de esta sociedad, tras su aprobación e inscripción el día 5 de diciembre de 1962. El número corresponde, como en años pasados, a la Administración de Monterroso (Lugo) y se puede adquirir tanto en el bar de nuestra sociedad como en el Restaurante, al precio de 23 € (3 € de donativo). Suerte.





Los Reyes Magos se adelantaron en el Centro Gallego

Como gentileza a nuestros *jovencitos* y a los del Club Iberia

Los Reyes Magos se adelantaron a la tarde del 4 de enero como gentileza a la *gente joven* del Centro Gallego y del Club Iberia, que organizó su recibimiento conjuntamente con nosotros. Se trataba sólo de un adelanto, según comentó Gaspar: A su debido tiempo, el día 6, recibirían también regalos en sus domicilios particulares.

El acto comenzó con la actuación de un payaso que entretuvo los nervios de grandes y pequeños hasta la llegada de los monarcas.

Con globos de distintos colores construyó para los niños desde una espada, a la *Pantera Rosa*; desde un perro, a unas gafas e hizo que todos cogidos de la mano recorrieran gran parte de las instalaciones de nuestra sociedad.

Pero los nervios seguían a flor de piel, ni siquiera la merienda, en la que el protagonista fue el chocolate, fue capaz de calmarlos. Ni las *chuches* de todo tipo y condición que se esparcían por las distintas mesas del salón.

Pero, al final, todo llega. La aparición de los Monarcas de Oriente fue el momento de mayor tensión. Después de saludar a grandes y pequeños, sentaron sus reales en sus tronos improvisados y comenzaron a repartir los regalos.

Ahí hubo de todo: llantos, más nervios, ilusión... pero no sólo en los pequeñines, en algún que otro mayor también se observó su desconsuelo por volver a tiempos pretéritos. En fin, una tarde dedicada a los más inocentes.







Fiesta de San Juan... y fútbol

En la previa a la fiesta de las hogueras, España eliminó a Francia en el Campeonato de Europa de Fútbol

La Fiesta de San Juan es una fiesta ligada con las celebraciones en la que se festejaba la llegada del solsticio de verano en el hemisferio norte, cuyo rito principal consiste en encender una hoguera con una función purificadora, pues la noche del 23 de junio, en el Centro Gallego, nos purificamos. Sobre todo cuando antes de la celebración

un grupo de socios muy atentos al televisor fueron testigos de la eliminatoria de Francia por parte de España en la Eurocopa.

Y nos purificamos doblemente porque este año en vez de un conxuro hubo dos, el tradicional a cargo de nuestro presidente y otro espontáneo, a cargo de María José González Fernández, previo a la también improvisada





hoguera que unos y otros saltamos con desigual suerte y estilo.

La cena había sido muy variada, con un menú consistente en lo que cada uno de los asistentes quiso poner en común.

Y al final como siempre, la Queimada ...y que no falte, aunque en esta ocasión, al final faltó.

Dicen las malas lenguas que los dos conxuros de San Juan hará que nos toque la Lotería de Navidad del cincuentenario.

No lo dudamos. Habrá que intentarlo.





Día de Santiago, en el Parque de Las Mesas

Los 40 asistentes disfrutaron de música de gaitas, guitarras y sevillanas

El sábado 28 de julio se celebró la Romería de Santiago Apóstol, -patrón de Galicia y copatrón de la ciudad de Santa Cruz de Tenerife- en el Parque de las Mesas, en el barrio santacruceño de Los Campitos.

La fiesta comenzó a las 13.30. Con el lugar engalanado con la Bandera Galega, la Cruz de Santiago y una talla de Santiaguíño, se departió animadamente mientras se daba cuenta de una gran

cantidad de comida y bebida, donde no podía faltar la empanada galega.

Esta comida fue aportada por el Centro Gallego de forma gratuita para los 40 socios e invitados que asistieron.

La parte más *sabrosa* de la celebración fue la parranda que se improvisó en la sobremesa en la que salieron las guitarras, las gaitas y las sevillanas.

En el transcurso de la fiesta se

eligió Romera Mayor a Doña Clotilde Isabel Mesa Méndez, a la que se le impuso la correspondiente banda.

Cuando la fiesta estaba tocando a su fin, llegó el tiempo del conxuro y la queimada, un rito que no puede faltar en cualquier fiesta galega

Como broche final se interpretó el Himno Galego por parte del grupo de Gaitas con la participación de todos los asistentes.





Clases de Tango

19:30 a 21:00

M
a
r
t
e
s



"Damian"

Clases de Tango

19:30 a 21:15

J
u
e
v
e
s



"Waldo"

ESCUELA DE GAITA GALLEGA

***CENTRO GALLEGO DE SANTA CRUZ
DE TENERIFE***



**Información e Inscripción:
Maestro Manuel Casalderrey
Centro Gallego: 922-274742 de 18 a 22
de lunes a sábado**